

ライフプラン個別相談会

Consulta individual sobre Planejamento de Vida

◆ 子どもの教育費のために、お金の貯め方、学資保険、奨学金

などについて詳しく教えてほしい。

◆ 日本での定住や、老後が心配なので、将来のためのライフ

プランを考えてみたい。

…などの相談を専門家が個別に聞いてアドバイスします。



* 相談時間は、1組50分間です。

* 相談したい方は、裏面を見て事前に申し込んでください。(先着順)

Um especialista poderá dar orientações sobre:

◆ Gostaria de saber mais detalhes sobre o seguro educacional, bolsas de estudos, como juntar dinheiro para a educação dos meus filhos, etc.

◆ Gostaria de pensar sobre um planejamento de vida para o meu futuro, pois me preocupo com a minha vida no Japão e a minha velhice.

*Cada pessoa ou grupo terá 50 minutos de consulta.

*Os interessados devem fazer a inscrição prévia. Vide verso.

(As vagas serão preenchidas por ordem de inscrição)

DATA

3 de novembro de 2018 (sábado)

① 10:00~10:50 ② 11:00~11:50

③ 13:00~13:50 ④ 14:00~14:50

LOCAL

**Centro Multicultural de Kani FREVIA
(Kani-shi Shimoedo 1185-7)**

会場では、「世界体験旅行 from
フレビア」をテーマに楽しいステージイ
ベントやいろいろな国の料理など、楽
しいイベントがたくさんやってるよ！





電車でお越しの場合
 ●名鉄新可児駅・JR太多線可児駅より 徒歩2分
 ※駅前の地下道を通って、出られたら右に進んでください。100M程進むと右手にあります。
 (1階建ての建物)

お車でお越しの場合
 ●最寄りインター東海環状自動車道 可児御嵩インターより10分
 ※駐車場には限りがありますので、できるだけ公共交通機関を使用してください。

さんかもうしこみしょ
参加申込書 Formulário de Inscrição Application Form

- メールか、FAXか、電話で事前に送ってください。
- Faça a sua inscrição prévia por E-mail, FAX ou por telefone.
- Ipadala ng maaga sa pamamagitan ng e-mail,FAX, o tumawag sa telepono.

TEL:058-214-7700 FAX:058-263-8067 E-mail:gic@gic.or.jp

[氏名・Nome・pangalan]		
[TEL]	[FAX]	
[E-mail]		
[通訳を希望しますか？ Você deseja a ajuda de um intérprete? Kailangan mob a ng tagapagsalin?] ポルトガル語 Português ・ タガログ語 Tagalog ・ 日本語OK		
希望時間 Horário desejado	第1希望 1ª opção	①10:00～10:50 ②11:00～11:50 ③13:00～13:50 ④14:00～14:50
	第2希望 2ª opção	①10:00～10:50 ②11:00～11:50 ③13:00～13:50 ④14:00～14:50
相談したいこと Assunto da consulta	<input type="checkbox"/> 子どもの教育費や日本の教育制度の Despesas escolares e Sistema Educacional do Japão <input type="checkbox"/> 日本の健康保険や年金などの制度 Os sistemas de seguro de saúde e aposentadoria <input type="checkbox"/> 家計のチェックやライフプランについて Planejamento de vida e finanças familiares <input type="checkbox"/> その他 Outros ()	

※ご記入いただきました個人情報、当センターが実施するライフプランのイベントにのみ、使用させていただきます。
 Estas informações serão utilizadas apenas nas atividades de planejamento de vida do Centro Internacional de Gifu.